



PENAGOP  
XXXI

DISCOS ELECTRICOS

**REGAL**

SUPLEMENTO Nº 95 - DICIEMBRE 1931

Impresión VIVA-TONAL



# DISCOS DOBLES

## “REGAL”

Columbia Graphophone Company ~ S. A. E.  
 Suplemento “Viva-Tonal” Núm. 95 - DICIEMBRE 1931

**“ANDREA CHÉNIER”**

**(U. GIORDANO)**

### OPERA COMPLETA

Profesores de Orquesta y masa coral completa del  
 Teatro de La Scala de Milán

Director Concertador: M.º Cav. L. MOLAJOLI  
 Director del Coro de La Scala: M.º V. VENEZIANI

**MAS DE 200 EJECUTANTES**

#### PERSONAJES

#### REPARTO

#### INTERPRETES

MAGDALENA DE COIGNY, . . . . .	LINA BRUNA RASA (Soprano)
ANDREA CHÉNIER, . . . . .	LUIGI MARINI (Tenor)
CARLOS GÉRARD, . . . . .	CARLO GALEFFI (Barítono)
LA CONDESA DE COIGNY, . . . . .	} ANNA MASETTI BASSI (Soprano)
MADDELON, . . . . .	
LA MILATA BERSI, . . . . .	} IDA CONTI (Mezzo-soprano)
ROUCHER, . . . . .	} SALVATORE BACCALONI (Bajo)
FOUQUER TINVILLE, . . . . .	
MATHIEU, . . . . .	} ARISTIDE BARACCHI (Barítono)
UN ROMANCERO, . . . . .	
UN ABATE, . . . . .	} GIUSEPPE NESSI (Tenor)
UN «INCREDIBLE»	
EL MAESTRO DE CASA	} NATALE VILLA (Bajo)
DUMAS, . . . . .	
SCHMIDT, . . . . .	

Damas, caballeros, criados, pajes, aldeanos, soldados, máscaras,  
 jueces, jurados, prisioneros, etc. etc.

**ESCENA Y EPOCA:** En Paris, durante la Revolución Francesa.

**IMPORTANTE.**—Rogamos a los señores Autores, nos pongan en conocimiento de cualquier alteración que notaren en los títulos de las obras, o bien al indicar sus nombres de Autores, con el fin de corregir cualquier error involuntario.

# "Andrea Chénier"

**P**RESENTAMOS a nuestros favorecedores, unas magníficas impresiones de la soberbia ópera del maestro **Giordano**, «**Andrea Chénier**», en las cuales se ha tenido especialísimo interés en reproducirla con todo lujo de detalles, habiéndola interpretado, eminentes artistas de gran renombre, magistralmente secundados por los profesores de la orquesta y masa coral completa del Teatro de La Scala de Milán; siendo los presentes discos eléctricos «**Regal**» modelo del arte más refinado y grandioso, estimamos serán considerados por los conocedores, como joyas inestimables, agregándolos a sus colecciones de discos impresionados por los primeros cantantes del mundo.

30 c/m. etiq. azul Ptas. 14

## ACTO I

«**ANDREA CHÉNIER**» (*Giordano*).

- |         |   |   |
|---------|---|---|
| LKX5067 | } | 1 - Questo azzurro sofà.-Carlo Galeffi y N. Villa.  |
|         |   | 2 - T'odio casa adorata.-L. Bruna Rasa, C. Galeffi A. Masetti Bassi e I. Conti.               |
| LKX5068 | } | 3 - Per stasera pazienza!-L. Bruna Rasa, A. Masetti Bassi, G. Nessi, A. Baracchi y coro.      |
|         |   | 4 - Passiamo la sera allegramente.-G. Nessi, A. Baracchi y coro.                              |
| LKX5069 | } | 5 - Signor Chénier?-L. Bruna Rasa, L. Marini, A. Masetti Bassi, G. Nessi, A. Baracchi y coro. |
|         |   | 6 - Un dí all'azzurro spazio.-Luigi Marini.   |
| LKX5070 | } | 7 - Perdonatemi.-L. Bruna Rasa, C. Galeffi, A. Masetti Bassi, N. Villa y coro.                |

## ACTO II

- |         |   |   |
|---------|---|---|
|         | } | 8 - Per l'ex Inferno.-Cesira Ferrari, G. Nessi y A. Baracchi.   |
| LKX5071 |   | 9 - Roucher! Chénier!-Luigi Marini y S. Baccaloni.  |
|         | } | 10 - Calligrafia invero femminil.-Luigi Marini, C. Galeffi, S. Baccaloni, A. Baracchi, G. Nessi y coro. |
| LKX5072 |   | 11 - Eccole! strani tempi...!-L. Marini, S. Baccaloni, A. Baracchi, G. Nessi e I. Conti.                |
|         | } | 12 - Ecco l'altare...-L. Bruna Rasa, L. Marini y G. Nessi.  |

# "Andrea Chénier"

50 c/m. etiq. azul Ptas. 14

## ACTO II (cont.)

LKX5073 { 13 - *Proteggermi volete?*-L. Bruna Rasa, L. Marini, C. Galeffi, S. Baccaloni, A. Baracchi. G. Nessi y coro.

## ACTO III

LKX5074 { 14. - *Domouriez traditore.*-Carlo Galeffi, A. Baracchi y coro.

LKX5074 { 15 *Prendi è un ricordo.*-Anna Massetti Bassi, C. Galeffi y coro.  
16 - *L'uccello è nella rete.*-Carlo Galeffi y G. Nessi.

LKX5075 { 17 - *Nemico della patria.*-Carlo Galeffi.  
18 - *Sta bene ove trovarti se.*-L. Bruna Rasa, Carlo Galeffi, G. Nessi y A. Baracchi.

LKX5076 { 19 - *Come sa amare.*-L. Bruna Rasa y C. Galeffi.  
20 - *E l'angelo si accosta.* L. Bruna Rasa, C. Galeffi, A. Baracchi y coro.

LKX5077 { 21 - *Gravier De Vergennes.*-L. Bruna Rasa, L. Marini, C. Galeffi, S. Baccaloni, A. Baracchi, N. Villa y coro.  
22 - *Udiamo i testimoni.*-L. Bruna Rasa, L. Marini, C. Galeffi, S. Baccaloni, N. Villa y coro.

## ACTO IV

LKX5078 { 23 - *Cittadino men duol.*-L. Marini, S. Baccaloni y N. Villa.  
24 - *Marsigliese.*-Viene a costel concesso.-L. Bruna Rasa, C. Galeffi, A. Baracchi y N. Villa.

LKX5079 { 25 - *Vicino a te.*-L. Bruna Rasa y L. Marini.  
26 - *La nostra morte.*-L. Bruna Rasa, L. Marini y N. Villa.

LA OPERA COMPLETA, 13 DISCOS DOBLES DE 50 C/M. EN UN MAGNIFICO ALBUM REPRODUCIENDO FOTOGRAFIAS DE LA OBRA Y PRINCIPALES INTERPRETES DE LA OPERA, PESETAS 182.

*Discos sueltos de 30 c/m. etiq. azul, a Ptas. 14 - Album solo, Ptas. 10.*

## CELEBRIDADES

**HIPÓLITO LÁZARO (Tenor)**

25 c/m. etiq. azul Ptas. 10

LK 4045 { *Duerme (Melq. Campa)*.-Canción mexicana.  
*Canción triste (E. Sanchez de Fuentes)*.-Canción mexicana.

UN nuevo triunfo del famosísimo tenor Hipólito Lázar, constituye el presente disco eléctrico «Regal», en el cual se encuentra fielmente reproducido el arte único y exclusivo de este eminente artista, considerado como el mejor tenor del mundo, en la magnífica interpretación que realiza de estas dos bellísimas canciones mexicanas.



## INSTRUMENTAL

**SEXTETO ALBENIZ (Instrumentos de pulso y púa)**

30 c/m. etiq. negra Ptas. 11'50

DKX1034 { *El anillo de hierro (Marqués)*.-Preludio.  
*Moralma (Espinoso)*.-Fantasía.

PUBLICAMOS el primer disco eléctrico «Regal» impresionado por el Sexteto Albeniz, notable agrupación musical, integrada por aplaudidos artistas que ponen en sus interpretaciones, tal riqueza expresiva y perfección, que motivarán el que el presente disco eléctrico «Regal», sea acogido con entusiasmo por nuestros favorecedores.

## CANCIONES

**SELICA PEREZ CARPIO**

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8'50

DK 8504 { *Mi lagarterana (Bolaños, Jofre y Villajos)*.-Canción.  
*Ya se van los quintos (Bolaños, Jofre y Villajos)*.-Canción salmantina.

LA popularísima artista Selica Perez Carpio, ha impresionado con su peculiar estilo, dos bonitas canciones, las cuales ofrecemos a sus admiradores, en el presente disco eléctrico «Regal».

## ZARZUELAS

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8'50

DK 8503

Enseñanza libre (*G. Perrín, M. Palacios y G. Gimenez*).-«Couplet de las ligas» por la tiple S. Perez Carpio.

La niña Pancha (*Romea y Valverde*).-«Habanera». por la tiple Selica Perez Carpio.



25 c/m. etiq. negra Ptas. 8'50

DK 8508

Las Leandras (*E. G. del Castillo, J. Muñoz Román y F. Alonso*).-«Canción canaria», por la tiple Emilia Clement y coro.  
«Clara Bow», Blues por la tiple Emilia Clement y coro.

DK 8509

«Pichi», Schottish, por la tiple Emilia Clement y coro.  
«Canción del Nardo», Pasacalle por la tiple Emilia Clement y coro.



## Discos Humorísticos

### MAMERTO LOBERA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8'50

DK 8498

La noche del Tinorlo (*M. Lobera*).  
Cuento baturro.

Mi suegra me ha salfo republicana  
(*M. Lobera*).-Cuento baturro.

## HIMNOS

ANTONIO DE LA CUESTA (Tenor)

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8'50

DK 8505

Euzko-abendaren eresefkia (*letra de Sabino de Arana Goiri, música, arr. de J. Guridi*).-«Himno vasco».  
Itxarkundia (*J. Guridi*).-«Canción vasca».

## TANGOS

TANIA 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8'50

DK 8486 } ¡Justo el 31! (*R. Rada y E. Discépolo*).-Tango, acomp. orq.  
Castellano.  
Traición (*S. Rodríguez y O. E. Amoroso*).-Tango, id. id.

ORQUESTA TÍPICA MAFFIA 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8'50

DK 8489 } Acordate de tu vjeja (*A. Tavarozzi*).-Tango.  
Angustia (*E. Saborido*).-Tango.

ORQUESTA TÍPICA MINOTTO 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8'50

DK 8490 } Juramentos (*M. Brugní y G. de Leone*).-Tango con melodía.  
Lo que yo quisiera (*R. Principato y D. C. Moro*).-Tango con  
melodía.

ENRIQUE RODRI-MUR 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8'50

DK 8512 } ¡Porteral (*A. Corral Moraleda y J. M. Ferriz*).-Tango, acomp.  
Orquesta «Los Bolivios»  
¡Un compadrito fué!... (*A. Corral Moraleda y J. M. Ferriz*).-  
Tango, acomp. Orquesta «Los Bolivios»

## Canciones Típicas Argentinas

MATHON - LOPEZ (Dúo) 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8'50

DK 8491 } Chau! Anquellna (*A. A. Mathon y E. Fernandez*).-Tarantela  
cómica, acomp. guitarras y acordeón.  
Al pié de tu reja (*A. Mathon*).-Vals, acomp. guitarras..

JAIMES - MOLINA (Dúo) 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8'50

DK 8492 } Ya murlió la flor del pago (*A. Ríos*).-Tonada, acomp. guitarras  
La correntina (*A. Gobbi*).-Chamarrita, acomp. guitarras.

TROVADORES DE CUYO (Dúo Cuadros - Morales)

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8'50

DK 8493 } ¿Qué tiene en los ojos, china? (*H. Cuadros y A. Canstatt*).  
Vals criollo, acomp. guitarras. (Solo Hilario Cuadros)  
Estrella brillante (*H. Cuadros*).-Tonada, acomp. guitarras.

## Canto Flamenco

### «LA ANDALUCITA»

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8'50

- DK 8495 { **Un infame me engañó.** - Guajiras, acomp. guitarra  
 «Niño Ricardo»  
 { **Si tu te casas, yo me caso.** - Soleares, id. id.,

### JOSE CEPERO «El Poeta Flamenco»

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8'50

- DK 8496 { **Cuando me veas venir.**-Fandangos, acomp. guitarra  
 «Niño Ricardo».  
 { **Anoche, mientras dormía.**-Milonga, id. id.

### JOSE MUÑOZ (Pena, hijo)

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8'50

- DK 8497 { **Que te quise con locura.**-Malagueña, acomp. guitarra  
 «Niño Ricardo».  
 { **Que buscando el río va.**-Fandanguillos, id. id.

## VILLANCICOS

### AURELIO ZORI (Tenor)

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8'50

- DK 8510 { **Al cantar el gallo** (*A. Calero y B. Monterde*).-Villancico se-  
 guidillas, por Aurelio Zori y coro general, acomp. orq.  
 zambombas, panderetas y rabeles.  
 { **Cantemos al Niño** (*A. Calero y B. Monterde*).-Villancico,  
 por Aurelio Zori, y coro general, acomp. orquesta, zam-  
 bombas, panderetas y rabeles.  
 { **Gloriosa jornada** (*A. Calero y B. Monterde*).-Villancico, por  
 Aurelio Zori y coro general, acomp. orquesta, zambom-  
 bas, panderetas y rabeles.  
 { **Los Magos de Oriente** (*A. Calero y B. Monterde*).-Villan-  
 cico, por Aurelio Zori y coro general, acomp. orquesta,  
 zambombas, panderetas y rabeles.

### TERESA ZORI

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8'50

- DK 8494 { **Viaje celestial.**-Cuento de Navidad, por Teresa Zori y coro  
 general, acomp. zambombas, panderetas y rabeles.  
 { **La aparición del violín.**-Cuento descriptivo, por Teresa Zori,  
 acomp. violín, campanillas, clarines y tambores.

LOS TRES DISCOS, EN UN MAGNIFICO ALBUM CONTENIENDO LA  
 LETRA DE ESTAS IMPRESIONES, PTAS. 30  
 DISCOS SUELTOS, A PTAS. 8'50.

**TEMAS DE PELICULAS SONDAS DE GRAN EXITO**

**"SMILING IRISH EYES"**

**ORQ. PICCADILLY PLAYERS de Londres**

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8'50

DK 8499

Smiling Irish eyes (*Ruby & Perkins*).  
Fox-trot con trío vocal, de la película «Smiling Irish eyes».

Nobody's sweetheart (*Kahn, Erdman, Meyers & Schobel*).-Fox-trot, por la Orquesta PAUL WHITEMAN.



**"LOS INOCENTES DE PARIS"**

**ORQ. JACK PAYNE (B.B.C.) de Londres**

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8'50

DK 8500

On top of the world, alone (*Robin & Whiting*).-Fox-trot con melodía de la película «Los Inocentes de Paris».

That's you, baby (*Gottler, Mitchell & Conrad*). Fox-trot con trío vocal, de la Película «Fox Movietone Follies of 1929».

**OTROS BAILABLES**



**MANUEL RAMOS (Solo de organillo)**

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8'50

DK 8501

La rumba del ron (*José de Urbizu*).-Rumba-fox. Solo de organillo ejecutado por Manuel Ramos.

Abofinao (*J. M. Zambrano*).-Schottish. Solo de organillo ejecutado por Manuel Ramos.

**Otros Bailables**

**ORQUESTA ALEXANDER de Paris**

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8'50

(Orquesta y acordeón)

- DK 8502 { **Las vacas y los cerdos. Les vaches et les cochons** (*J. Eblinger*).-One-step.  
**Las lilas.** (Cuando florezcan las lilas blancas). **Les lilas.** (Quand re fleuriront les lilas blancs)-(*Franz Doelle*)-Fox-trot.

**BANDAS**

**BANDA NACIONAL**

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8'50

Director: Maestro Oropesa

- DK 8506 { **Antofílo Maravilla** (*S. Mauri, Raffles, Ledesma y Oropesa*).-«Pasodoble torero coreado».  
**¡Olga, ... vial** (*Antonio Lopez*).-«Schottish».
- DK 8507 { **¡Manolo.... baja!** (*Alvarez Diaz y J. A. Diaz de Lara*).-«Schottish coreado».  
**Alfredo Gorrochano** (*Raffles, S. Mauri, Ledesma y Oropesa*).-«Pasodoble torero, coreado».

**REPERTORIO ESPECIAL - DISCOS ETIQUETA GRANATE**

**LOS FILARMONICOS (Dúo de acordeón y guitarra)**

25 c/m. etiq. granate Ptas. 6'50

- MK 1 { **Brisas de amor** (*J. A. Venditti*).- Vals.  
**Cadenita de oro** (*J. A. Venditti*).- Ranchera con intermedio vocal.

*Queda prohibida la radiación de discos «REGAL» sin autorización especial de «COLUMBIA GRAPHOPHONE COMPANY S. A. E.»*

# Los Magníficos Discos Eléctricos

## "CHIQUILIN"

15c/m. etiq. granate Ptas. 3

- P 13 { **Mare di giava** (*Testa-Sappy*).-Vals lento, por la Orquesta Columbia.  
**Canto de la noche** (*Simoneffi*).-Orquesta Columbia.
- P 14 { **Ka-ra-ki-ri** (*L. Avitabile*).-One-step, por la Orquesta Columbia.  
**Señora luna** (*Mascheroni*).-Tango, por la Orquesta Columbia.
- P 15 { **Lolo** (*Fragna*).-One-step, por la Orquesta Columbia.  
**Tommy** (*E. di Lazzaro*).-Fox-trot, por la Orquesta Columbia.
- P 16 { **El tango de los celos** (*Mascheroni*).-Tango, por la Orquesta Columbia.  
**Carnaval** (*Rusconi*).-One-step, por la Orquesta Columbia.
- P 17 { **Snll** (*Mascheroni*).-Fox-trot, por la Orquesta Columbia.  
**Come siete bella così** (*Willy Engel-Berger*).-Fox-trot, por la Orquesta Columbia.
- P 18 { **La última taza de té** (*Mascheroni*).-Fox-trot, por la Orquesta Columbia.  
**Mayla** (*Rusconi*). Vals lento, por la Orquesta Columbia.
- P 19 { **All** (*Lanzetta*). Fox-one-step, por la Orquesta Columbia.  
**Adios, y gracias** (*B. Kaper*).-Fox-trot, por la Orq. Columbia.
- P 20 { **Un poco de seda, y dentro tu** (*Willy Heugel Berger*).-Fox-trot, por la Orquesta Columbia.  
**Blues noctámbulo** (*Rusconi*).-Orquesta Columbia.
- P 21 { **A zig-zag** (*Amadei*).-Fox-trot, por la Orquesta Columbia.  
**Cosa extraña** (*Bixio*).-Fox-trot, Orquesta Columbia.
- P 22 { **Atlantic** (*S. Panizza*).-Fox-trot, por la Orquesta Columbia.  
**Se hace, pero no se dice** (*Mascheroni*).-One-step, por la Orquesta Columbia.
- P 23 { **Gigi dal calzon bigli** (*Mascheroni*).-Tango, por la Orquesta Columbia.  
**Pensamiento** (*Mascheroni*).-Fox-trot, por la Orq. Columbia.

## Portable "VIVA-TONAL", N.º 100



*Construida su caja de  
acero y esmaltada en  
dos colores, AZUL,  
y GRIS dotado de  
los últimos adelantos y  
con un acabado per-  
fecto, ha llegado a ser  
el portable popular en  
todo el mundo.*

**Precio Pesetas 200.**

**El Portable para sus Excursiones  
Insuperable en brillantez y pureza**

Audición y venta;

